

CHI	KJV	These are the Confidential Counsels - Ele Ha-Sodot - Hebrew Revelation
1	The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified it by his angel unto his servant John:	These are the confidential counsels² which YHWH³ gave to Yeshua⁴ Ha-Mashiach,⁵ to show his servants what will happen soon.⁶ And he sent them by the hand⁷ of his messenger¹ to his servant Yochanan² –
2	Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.	the witness of the word of YHWH , and the testimony of Yeshua Ha-Mashiach , of that which he saw. ³
3	Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time is at hand.	Blessed is he who reads, and those who hear this prophecy and establish that which is written.
4	John to the seven churches which are in Asia: Grace be unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;	Yochanan, [to] the seven elders in Asia: steadfast love and shalom be with you, from him ⁴ who was and is and will be, and from the seven Ruchot⁵ who are at ⁶ his throne.
5	And from Jesus Christ, who is the faithful witness, and the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,	And from Yeshua Ha-Mashiach the faithful witness, and <i>the</i> first who stood up from the dead ones , and <i>the</i> ruler and commander⁷ over the earth – who is our love, and our washing from our iniquities with his blood,
6	And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen.	and made us kings and priests before YHWH even his Father – to him be honor and glory , from everlasting and unto everlasting, amein. ¹
7	Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they also which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.	Look! He will come with clouds, and those who pierced him, they will see him, and all the families of the earth will weep, ² yes amein!
8	I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.	“I am the first and the last , ³ <i>the</i> beginning and the end,” says the mighty ⁴ Adon , ⁵ who was and is and will be.
9	I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.	I Yochanan was on the island called Patmos, because of the word of YHWH and the testimony of Yeshua Ha-Mashiach .
10	I was in the Spirit on the Lord's day , and heard behind me a great voice, as of a trumpet .	As Ruach Ha-Qodesh⁶ rested⁷ on me, I heard behind me a great voice.
11	Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send it unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.	And it ⁸ said, “I am the first and the last , and whatever ⁹ you see, write in a scroll , and send it to the elders in Asia, both to Ephesus and also to Smyrna, and to Pergamos and also to Thyatira, and to Sardis and also to Philadelphia and Laodicea.”
12	And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks;	So I turned about to see the voice which spoke with me, and when I had turned about, I saw seven menorot¹⁰ of gold.
13	And in the midst of the seven candlesticks one like unto the Son of man , clothed with a garment down to the foot , and girt about the paps with a golden girdle.	And among them, one like the appearance of man , and he was clothed in white garments, and girded over the chest ¹¹ with a girdle of gold.
14	His head and his hairs were white like wool, as white as snow; and his eyes were as a flame of fire;	But his head, even his hair was white like white wool, and his eyes like a flame of fire.
15	And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace ; and his voice as the sound of many waters.	And his feet were like copper, and his voice like the noise of great waters.
16	And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp twoedged sword: and his countenance was as the sun shineth in his strength.	And seven stars were in his right hand, and out of his mouth went a double-edged sword, and his appearance ¹ shone like the sun.
17	And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:	And when I saw him, I fell down at his feet like a dead <i>one</i> . But he laid his right hand on me, and said to me, “Do not fear, I am <i>the</i> first and the last.
18	I am he that liveth, and was dead; and behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.	And look! ² – I was dead, but now I am alive, from everlasting and unto everlasting . ³ And I have the keys of the death and Ha-Gei-Hinnom . ⁴
19	Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter;	Write what you saw, and what will be after this.
20	The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches : and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.	Now the confidential counsel⁵ of the seven stars which you saw in my right hand, and the seven menorot⁶ of gold: so it is – the seven stars, they are seven messengers , and <i>the</i> seven menorot are seven elders . ¹
	Bold : Differences between KJV and Hebrew Translation made by Presenter. Empty square brackets [] : Used where a word or phrase in the manuscript has been crossed out or marked as a mistake by the scribe / proof-reader. <i>Italic words</i> : Added to help the English reader understand what the Hebrew text implies by context.	[square brackets] : Corrected based on context or applicable word(s) are still in question (e.g. smudged words, rare Hebrew words, etc.) Bold + Underlined : Emphasis based on special word order etc. – and are not our own emphasis or interpretation.

CHI	
1	2 Hebrew: "סודות" (sodot), plural of (סוד sod). Could also mean "secrets" or "mysteries." 3 The manuscript uses Hebrew abbreviation "ה" for 'Ha-Shem,' which literally means "The Name." 4 Hebrew name for 'Jesus.' 5 Or "The Messiah." 6 Lit. "at near" 7 A Hebrew idiom meaning "by" or "through" or "by means of." 1 Hebrew: 'mal'ach.' Used for both human and heavenly messengers. 2 Hebrew name for 'John.'
2	3 Yochanan repeatedly reminds us that he was an eyewitness of the things described in Revelation. See e.g. chapters 1:12, 1:19, 4:1, 4:2, 5:1, 6:1, etc.
3	
4	4 Lit. "this one," but means 'he' or 'him.' 5 Plural of (רוח ruach) – the Hebrew word for "spirit," "breath" or "wind." 6 Or possibly 'from.'
5	7 See Is. 55:4.
6	1 'Amein' as an adverb means "surely" or "truly."
7	2 Compare Zec. 12:10-14.
8	3 Compare Is. 44:6, 41:4. Yeshua is claiming to be YHWH. 4 Or "majestic." 5 The Hebrew word for 'lord' or 'master.'
9	
10	6 Lit. "the Set-Apart Spirit." 7 Or "abode" or "was dwelling."
11	8 Lit. "she said" – referring back to the feminine noun "voice." 9 Or "everything that."
12	10 Plural of מנורה (menorah) – the Hebrew word for "lampstand."
13	11 The priestly ephod is worn over the shoulders and girded across the chest. See Ex. 28 for a detailed description of the ephod.
14	
15	
16	1 Or possibly 'face.'
17	
18	2 Or "behold." 3 A Hebrew idiom which often means "forever and ever" – see e.g. Jer. 7:7, 25:5, 1Chr. 16:36, Neh. 9:5, Ps. 41:13, 103:17, 106:48. 4 Lit. "The valley of Hinnom."
19	
20	5 Hebrew: "סוד" (sod). Could also mean "secret" or "mystery." 6 Plural of מנורה (menorah) – the Hebrew word for "lampstand." 1 Probably means 'elders representing their assemblies.'